

LAOWAI PEIWO XUEYINGYU

老外陪我

学

英

语

LEARNING ENGLISH

主 编 宋达华

副主编 杨晓钦 孟 欣

屈 畅 高金峰

初 级



河南大学出版社
HENAN UNIVERSITY PRESS

LAOWAI PEIWO XUEYINGYU

老外陪我

学

英

语

LEARNING ENGLISH

主 编 宋达华

副主编 杨晓钦 孟 欣

屈 畅 高金峰

初 级

河南大学出版社
HENAN UNIVERSITY PRESS

· 开封 ·

图书在版编目 (CIP) 数据

老外陪我学英语: 初级 / 宋达华主编. — 开封: 河南大学出版社, 2009. 2

ISBN 978-7-81091-935-7

I. 老… II. 宋… III. 英语—自学参考资料 IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 008017 号

责任编辑 卢志宇
责任校对 周士元
封面设计 今日文教

出 版 河南大学出版社

地址: 河南省开封市明伦街 85 号

邮编: 475001

电话: 0378-2825001 (营销部)

网址: www.hupress.com

排 版 河南第一新华印刷厂

印 刷 河南第一新华印刷厂

版 次 2009 年 2 月第 1 版

印 次 2009 年 2 月第 1 次印刷

开 本 787mm × 1092mm 1/16

印 张 6.75

字 数 118 千字

印 数 1—10000 册

定 价 58.00 元

(本书如有印装质量问题请与河南大学出版社营销部联系调换)



前言

亲爱的同学们,当你们翻开这本教材时,第一感觉如何?衷心地希望你们能喜欢它!

兴趣是学习的原动力,是开启智慧的钥匙。伟大的科学家爱因斯坦有句至理名言:“兴趣是最好的老师。”只有对感兴趣的事物,我们才会想方设法地去了解它、掌握它。因此,对于学生而言,学习英语的关键就在于兴趣。

本教材就是从激发学生学习英语的兴趣入手,努力将英语学习引向生活,旨在培养学生口头组织语言、表达思想的能力,帮助学生形成良好的英语语言习惯,掌握一些基本的语言结构和交际技巧并了解一定的英语文化知识。

本教材共有 5 个单元 20 课,语言材料的安排循序渐进,练习形式多样,涵盖了同学们在日常的生活学习中最常用于表达、交流的内容,精心营造了激励学生学习英语的语言氛围和环境,并配有轻松有趣的插图。相信这本书一定能使同学们兴趣盎然、轻松高效地学习英语,并提高英语口语的交际能力。

每课中的“学一学”、“背一背”和“练一练”为学生课堂上的必修内容,“读一读”和“乐一乐”则可作为课外的阅读材料使用。另外,每课课后的英语常用谚语可供学生阅读记忆,每单元后附有单元轻松阅读、英语文化知多少、拓展阅读和“写一写”书面短文小练习,书后还附有脱口英语 100 句。为了适应时代的变化以及同学们学习英语的兴趣,本教材力求在多样性和信息量方面做到最好,并真心希望书中地道的语言素材能够开阔同学们的视野,引领大家快捷学习!

由于编者水平有限,书中难免有一些不足之处,希望广大师生在使用本教材的过程中多提宝贵意见。

编者

2009 年 1 月

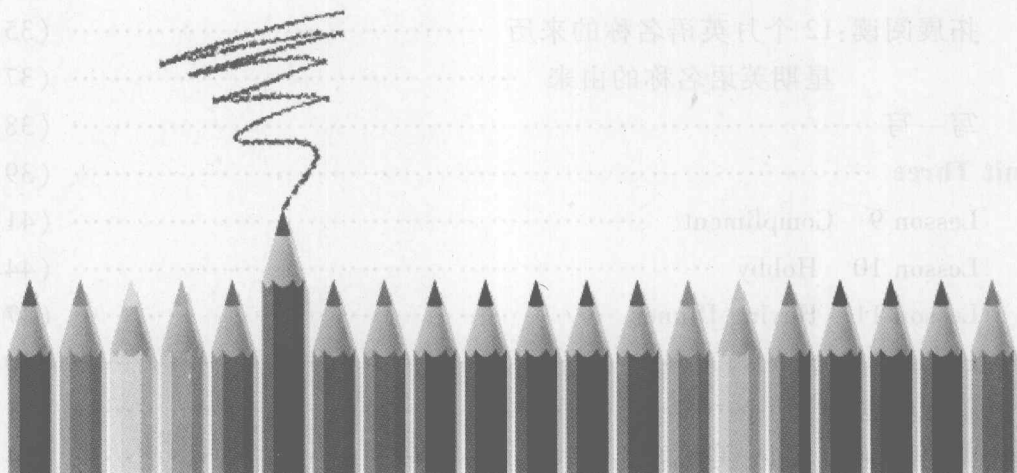


目 录

Unit One	(1)
Lesson 1 Introduction	(3)
Lesson 2 Greetings	(6)
Lesson 3 How Old Are You?	(9)
Lesson 4 My Family	(12)
单元轻松阅读	(15)
英语文化知多少:“hello”的由来	(16)
拓展阅读:赏析英语成语的对称美	(17)
写一写	(18)
Unit Two	(19)
Lesson 5 Apology	(21)
Lesson 6 Asking Time	(24)
Lesson 7 It's Time to/for...	(27)
Lesson 8 Talking About the Date	(30)
单元轻松阅读	(33)
英语文化知多少:奥运五环知多少	(34)
拓展阅读:12个月英语名称的来历	(35)
星期英语名称的由来	(37)
写一写	(38)
Unit Three	(39)
Lesson 9 Compliment	(41)
Lesson 10 Hobby	(44)
Lesson 11 Having Dinner	(47)
Lesson 12 Sports	(50)
单元轻松阅读	(53)
英语文化知多少:美元的起源	(54)



拓展阅读:趣味小知识——中英文对手指的称呼	(55)
写一写	(56)
Unit Four	(57)
Lesson 13 Saying Good-bye	(59)
Lesson 14 Making Telephone Call	(62)
Lesson 15 Watching TV	(65)
Lesson 16 In the Hospital	(68)
单元轻松阅读	(71)
英语文化知多少:不可忽略的西方文化——英美节日	(72)
拓展阅读:动物名词及其文化喻义	(74)
写一写	(76)
Unit Five	(77)
Lesson 17 Asking the Way	(79)
Lesson 18 Talking About Weather	(82)
Lesson 19 In a Supermarket	(85)
Lesson 20 Talking About the Test	(89)
单元轻松阅读	(92)
英语文化知多少:国徽上的格言	(93)
拓展阅读:大小有别意不同	(94)
学英语守交通规则	(94)
写一写	(95)
脱口英语 100 句	(97)





Unit One





Lesson 1 Introduction

介 绍

学一学

Jack: Hi, let me introduce myself. I am Jack.

Mary: How do you do, Jack? My name is Mary.

Jack: How do you do, Mary? Are you a new comer?

Mary: Yes, I am. Let's be friends.

杰克: 嗨, 让我介绍一下自己。我是杰克。

玛丽: 你好, 杰克。我是玛丽。

杰克: 你好, 玛丽。你是新来的吧?

玛丽: 是的, 我是。我们做朋友吧。



Li Ping: May I introduce myself? I am Li Ping.

Wang Hai: How do you do, Li Ping? My name is Wang Hai. I come from Beijing.

Li Ping: How do you do, Wang Hai? Which class are you in?

Wang Hai: I am in Class One, Grade Four.

Li Ping: Great. So am I.



李萍: 我自我介绍一下好吗? 我是李萍。

王海: 你好, 李萍。我叫王海。我来自北京。

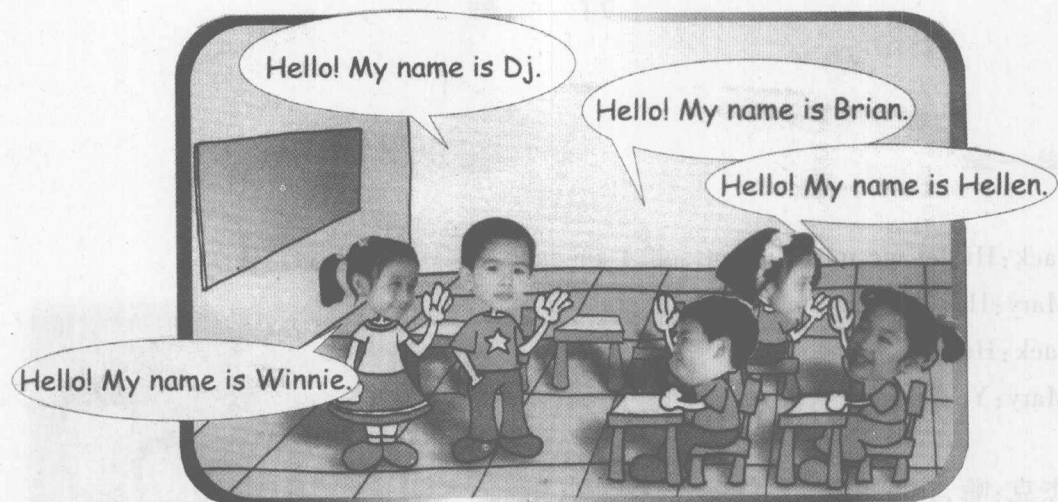
李萍: 你好, 王海。你在哪个班?

王海: 我在四年级一班。

李萍: 太好了, 我也是。



背一背



练一练

How do you do?

~~~~~?

My name is Robert Smith. What's your name?

My name is ~~~~~.

Which class are you in?

I am in ~~~~~.



## 读一读



在西方国家见面打招呼是很自然的事,即使是跟不认识的人。打招呼的目的并不一定是为了要有进一步的交往,而只是一种生活礼仪。

英国是绅士之邦,讲究文明礼貌,注重修养。英国人见面时对尊长、上级和不熟悉的人用尊称,并在对方姓名前加上职称、衔称或先生、女士、夫人、小姐等。初次见面的人一般会相互握手并说:“您好!”人们交往时常用“请”、“对不起”、“谢谢”等礼貌用语,即使在家庭成员之间也一样。美国人则一般性情开朗,乐于交际,不拘小节。第一次见面不一定行握手礼,有时候只是挥挥手说:“Hi!”(熟人之间还常说:“Hey! What's up?”)

乐一乐

## An Essential Correction

Teacher: Walter, why don't you wash your face? I can see what you had for breakfast this morning.

Walter: What was it?

Teacher: Egg.

Walter: Wrong, sir. That was yesterday.

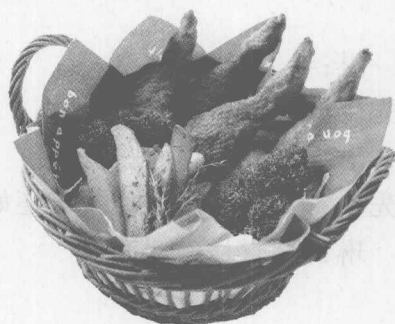
### 实质性的纠正

老师:沃尔特,你为什么不洗脸?我都可以看得出你今天早上吃的是什么。

沃尔特:我吃的是什么?

老师:鸡蛋。

沃尔特:错了,老师。那是昨天吃的。



A friend in need is a friend indeed.

患难见真情。

An hour in the morning is worth two in the evening.

一日之计在于晨。

A good book is a good friend.

好书如挚友。



## Lesson 2 Greetings

### 问 候

#### 学一学

Lin Lin: Good morning, Mr. Liu.

Mr. Liu: Good morning, Lin Lin.

Lin Lin: How are you these days?

Mr. Liu: Pretty well, thank you. How are your parents?

Lin Lin: They are very well, thank you.

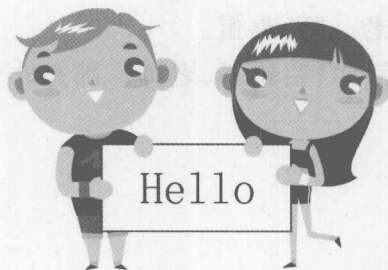
琳 琳:早上好,刘先生。

刘先生:早上好,琳琳。

琳 琳:这些天还好吧?

刘先生:很好,谢谢。你父母还好吧?

琳 琳:他们很好,谢谢。



Xiao Fang: Hello, auntie. How are you getting on?

Auntie: Hello, Xiao Fang. I'm very well, thank you. How's your mother?

Xiao Fang: She's very well, too. And how's my uncle?

Auntie: He's fine, too. Thank you.

小芳:嗨,婶婶。你还好吗?

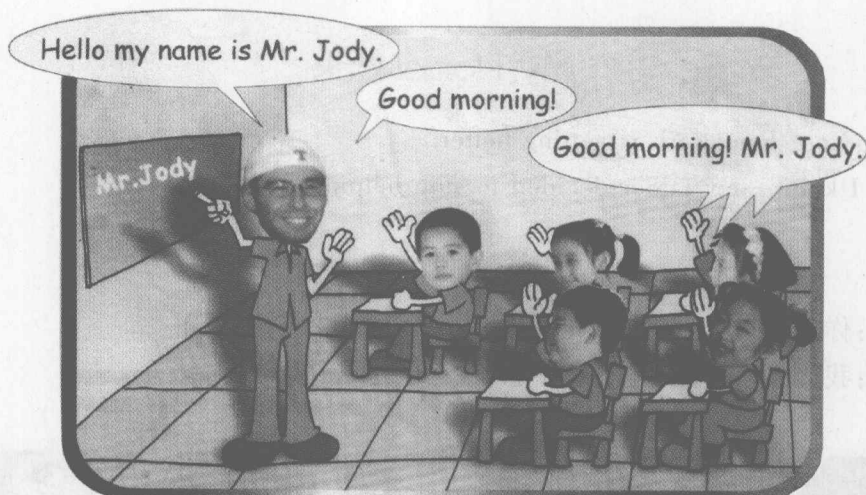
婶婶:嗨,小芳。我很好,谢谢。你妈妈好吗?

小芳:她也很好。我叔叔怎么样?

婶婶:他也很好,谢谢。



背一背



练一练

Good morning!

~~~~~!

How are you these days?

~~~~~. Thank you!



读一读

“Hi”和“Hello”发音简单,是最大众化的问候语。“Hi”比“Hello”更随便些。“Hello”还是打电话用语,相当于汉语的“喂”。在英语国家,两个相识的人见面打招呼时常用“How are you?”来询问对方的情况。回答可以有很多种,比如:

How are you these days? 最近怎么样?

Fine, thank you. 挺好。

在很熟的人之间,可以真实地描述自己的近况,比如:

Not too bad. 还行吧。

So-so, the usual. 一般般,老样子。

Terrible/Awful. 糟糕透了。



## My Homework

Teacher: Your homework is getting better.

Albert: I know—my father decided to stop helping me.

## 我的作业

老师:你的家庭作业有进步了。

艾伯特:我知道——那是因为我爸爸决定不再帮我了。



A young idler, an old beggar.

少壮不努力,老大徒伤悲。

Birds of a feather flock together.

物以类聚,人以群分。

Easy come, easy go.

来得匆匆,去得快。

# Lesson 3 How Old Are You?

你几岁了?

## 学一学

Paul: How old are you?

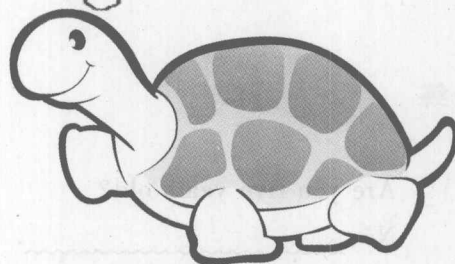
Rose: I am ten.

Paul: Are you ten?

Rose: Yes, I am.

Paul: I am ten, too.

I am 100  
years old.



保罗:你几岁了?

罗斯:我十岁了。

保罗:你十岁了?

罗斯:是的。

保罗:我也十岁了。

Teacher: How old are you?

Xu Ling: I am eleven.

Teacher (to students): Today is Xu Ling's birthday. Let's sing a song to her.

Students: Happy birthday to you...

Xu Ling: Thank you.

老师:你几岁了?

许玲:我十一岁了。

老师(对学生们):今天是许玲的生日,我们来给

她唱首歌吧!

学生:祝你生日快乐……

许玲:谢谢大家。





## 背一背



Oh, it's a secret.

How old are you?



Oh, I'm sorry.

## 练一练

Are you five years old?

No, \_\_\_\_\_.

How old are you then?

I am \_\_\_\_\_. Today is my birthday.

\_\_\_\_\_ (祝你生日快乐).

Thank you!



## 读一读

西方人特别强调对个人私生活的保护和尊重,不允许对之进行刺探、干扰和侵犯。他们将年龄、财产状况、婚姻状况、政治倾向甚至个人所购商品的价格等都视为自己的绝对隐私(privacy),特别是女士的年龄。英语有句谚语:“A woman is as old as she admits.”(女人的年龄由她自己说)。除非特别熟识,否则千万不要打听他们的隐私,不然就会招来“It is none of your business”(这不关你的事)这样的抗议和警告。而我们中国人长期以来受儒家思想和集体主义价值观念的熏陶,为了表示对别人的关心,常常会问及这些问题,侵犯别人隐私,激起别人的反感。